

Līgums par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem (Pasažieru pārvadātāji – reģionālie, starptautiskie un tūrisma autobusi, mikroautobusi u.c.)							
Līguma noslēgšanas vieta un datums:							
Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība” (turpmāk tekstā - LaIPA), reģ. nr.: VRN 40008042958							
Paraksttiesīgās personas vārds, uzvārds un amats:							
Banka un konta numurs:				AS SEB banka; LV71UNLA0001002700167 AS Swedbank; LV07HABA0551045240206			
Juridiskā adrese:				Misas iela 3, Rīga, LV - 1058, Latvija			
Korespondences adrese:				Misas iela 3, Rīga, LV - 1058, Latvija			
Tālrunis:				(+371) 67605023			
E-pasts:				laipa@laipa.org; www.laipa.org			
Uzņēmuma (turpmāk tekstā – Lietotājs) rekvizīti un informācija par Publiskā izpildījuma vietu (ām)							
Uzņēmuma nosaukums:							
Uzņēmuma reģistrācijas numurs:							
Paraksttiesīgās personas vārds, uzvārds un amats:							
Banka un konta numurs:							
Juridiskā adrese:							
Korespondences adrese:							
Tālrunis:							
E-pasts:							
Fonogrammu izmantošanas sākuma datums: (gads)							
Publiskā izpildījuma vietas nosaukums: (norādīt, ja ir)							
Publiskā izpildījuma vietas veids: (mikroautobuss u.tml.)							
Kontaktpersonas vārds, uzvārds un amats:							
Ievērojot, ka:							
- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 3. panta otrās daļas 7. punktam, LaIPA ir tiesīga veikt blakustiesību subjektu mantisko tiesību kolektīvu pārvaldījumu, attiecībā uz komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu;							
- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 5. panta trešajai daļai, LaIPA pārstāv visus izpildītājus un fonogrammu producentus arī bez attiecīga līguma slēgšanas, tai skaitā ārvalstu tiesību īpašniekus, neatkarīgās ierakstu kompānijas, individuālos aģentus un “brīvās mūzikas” ierakstu kataloga turētājus;							
- LaIPA 2004. gada 21. jūlijā saņēmusi LR Kultūras ministrijas atļauju Nr. 01.4.2-8/9, ar kuru tiek atļauts veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz raidīšanu, retranslēšanu pa kabeļiem, publiskošanu un reproducēšanu personiskām vajadzībām;							
noslēdz līgumu par sekojošo:							
1. Līgumā lietotie termini							
Fonogramma – komerciālos nolūkos publicēta fonogramma; Izmantošana – Fonogrammu publiskošana Publiskā izpildījuma vietā; Atlīdzība – izpildītājiem un Fonogrammu producentiem maksājamā atlīdzība par Fonogrammu Izmantošanu; Publiskā izpildījuma vieta – pasažieriem pieejamie Lietotāja transportlīdzekļi; Fona mūzika – Fonogrammu izmantošana ar radio, televīzijas, CD atskaņotāja, datora un tml. ierīču starpniecību, ja tā notiek Publiskā izpildījuma vietā; Līgums – starp LaIPA un Lietotāju noslēgtais līgums par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem. Līgums neattiecas uz autortiesību subjektu tiesībām; Apliecība – dokuments, kas apliecina Autortiesību likumā un Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumā paredzēto tiesību ievērošanu.							
2. Informācija par Publiskā izpildījuma vietu (ām):							
Nr.	Transportlīdzekļa veids	Transportlīdzekļa valsts reģistrācijas numurs	Sēdvietu skaits	Fonogrammu izmantošanas veids un avots			
				CD, DVD	Dators, Internets	Radio, TV	Cits (norādīt)
1.				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Biežāk izmantotais avots: (radio, TV programma u.c.)							
Fonogrammas reproducēšana: (kopēšana)				Reproducēju <input type="checkbox"/>		Nereproducēju <input type="checkbox"/>	
Rēķina saņemšana:				Kalendārais gads			
Rēķina saņemšanas veids:				Elektroniski <input type="checkbox"/>		Pa pastu <input type="checkbox"/>	
E-pasta adrese rēķina saņemšanai:							
Korespondences adrese rēķina saņemšanai:							

Piekrītu saņemt no LaIPA informāciju par LaIPA vai tā biedru organizātiem vai atbalstītiem pasākumiem, jaunumiem un aktualitātēm, nozarei svarīgiem vai interesantiem notikumiem, kā arī citus līdzīga satura informatīvus un komerciālus paziņojumus. Apstiprinu, ka esmu iepazinies ar papildu informāciju par datu apstrādi komerciālu paziņojumu sūtīšanai un savām tiesībām. Papildu informācija ir pieejama LaIPA mājaslapā www.laipa.org.

Piekrītu:	<input type="checkbox"/>	Nepiekrītu:	<input type="checkbox"/>
Paraksttiesīgās personas e-pasts:			

3. Līguma priekšmets

- 3.1. Lietotājs maksā Atlīdzību par Fonogrammu Izmantošanu saskaņā ar Līguma nosacījumiem, pamatojoties uz Autortiesību likuma 52. pantu un LR Kultūras ministrijas izsniegto atļauju Nr. 01.4.2-8/9 (turpmāk - Atļauja). Līgums attiecas uz Latvijas un ārvalstu izpildītājiem un fonogrammu producentiem. LaIPA izsniegtā atļauja dod tiesības izmantot tikai legāli iegūtas Fonogrammas no legāliem izmantošanas avotiem. Saskaņā ar LR normatīvajiem aktiem, jebkāda cita veida Fonogrammu ieguve tiek uzskatīta par autortiesību un blakustiesību pārkāpumu.
- 3.2. Atlīdzība maksājama par Fonogrammu Izmantošanu, sākot no šajā Līgumā norādītā Fonogrammu Izmantošanas sākuma datuma, bet ne agrāk kā no 2011. gada 6. decembra.
- 3.3. Katru kalendāro gadu LaIPA izsniedz Lietotājam Apliecību. Gadījumā, ja Lietotājs nav pildījis Līguma 3.1. punktā minētos nosacījumus, ja nav veikta Atlīdzības samaksa par komerciālos nolūkos publicētu Fonogrammu Izmantošanu, Lietotājam Apliecība netiek izsniegta.

4. Informācijas sniegšanas kārtība

- 4.1. Līgumā jāaizpilda informācija, kas attiecas uz Lietotāju un Publiskā izpildījuma vietu (ām).
- 4.2. Ja Lietotājam ir vairākas Publiskā izpildījuma vietas, kur tiek Izmantotas Fonogrammas, tās jānorāda šī Līguma 2. punktā vai Līguma Pielikumā Nr. 2.
- 4.3. Lietotājam ir pienākums 14 (četrpadsmit) dienu laikā rakstiski informēt LaIPA par šādas būtiskas informācijas maiņu:
 - 4.3.1. Ja ir mainījušies Lietotāja vai Publiskā izpildījuma vietas rekvizīti (*adrese, reģistrācijas numurs, kontaktinformācija*);
 - 4.3.2. Lietotājs vai Publiskā izpildījuma vieta tiek likvidēta;
 - 4.3.3. Lietotājs samazina vai palielina Fonogrammu Izmantošanas apjomu (*mainās Publiskā izpildījuma vietu skaits, mainās Fonogrammu Izmantošanas veids. Lietotājs pārtrauc Fonogrammu Izmantošanu*).
- 4.4. Par Līguma 4.3. punktā minētās informācijas savlaicīgu nesniegšanu Lietotājs maksā līgumsodu 7.11 EUR (septiņi eiro un 11 centi) apmērā par katru Publiskā izpildījuma vietu un līgumsoda samaksa neatbrīvo no Līguma saistību izpildes.
- 4.5. Lietotājs apņemas Līgumā norādīt Fonogrammu izmantošanas veidu un avotu vai elektroniski iesniegt Publiskajā izpildījumā izmantoto Fonogrammu sarakstu.

5. Atlīdzības aprēķināšanas un samaksas kārtība

- 5.1. Lietotājs maksā Atlīdzību saskaņā ar Līguma Pielikumu Nr. 1, kas ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa, par Līgumā norādītajām Fonogrammu Izmantošanas Publiskā izpildījuma vietām. Lietotājs maksā Atlīdzību, pamatojoties uz rēķinu, ko izrakstījusi LaIPA un uz Lietotāja sniegto informāciju šajā Līgumā. Lietotājs ir atbildīgs par patiesas informācijas sniegšanu, un LaIPA ir tiesīga pārbaudīt Līgumā norādītās informācijas patiesumu. Lietotājam ir pienākums uzrādīt attiecīgos dokumentus.
- 5.2. LaIPA apstrādā Lietotāja sniegtos paraksttiesīgās personas un kontaktpersonas datus Līguma noslēgšanas, izpildes, savstarpējas saziņas un sadarbības nodrošināšanas mērķiem, ciktāl tas ir nepieciešams, un izriet no noslēgtā Līguma vai ir nepieciešams, lai izpildītu uz LaIPA attiecināmu juridisku pienākumu. Personas dati tiks glabāti papīra un elektroniskā formā visā Līguma darbības laikā, kā arī piemērojamajos normatīvajos aktos noteiktajā noilguma termiņā, kura ietvaros var tikt iesniegtas sūdzības, celtas prasības un ierosināti līdzīgi procesi. LaIPA var nodot Lietotāja personas datus piesaistītajiem apstrādātājiem, kuri sniedz grāmatvedības, IT vai cita līdzīga veida pakalpojumus. Lietotājam ir tiesības pieprasīt informāciju par LaIPA apstrādātajiem Lietotāja personas datiem, tiesības pieprasīt savu personas datu labošanu, dzēšanu vai ierobežot to apstrādi, tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi, tiesības uz datu pārnesamību atbilstoši tiesību aktos minētajiem izņēmumiem un prasībām, kā arī tiesības iesniegt sūdzību Latvijas Datu valsts inspekcijai.
- 5.3. Atlīdzība tiek aprēķināta par katru Publiskā izpildījuma vietu, kur tiek Izmantotas Fonogrammas.
- 5.4. LaIPA ir tiesīga vienpusēji veikt izmaiņas un/vai grozījumus maksājamās Atlīdzības lielumos, saskaņā ar Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumu un citiem LR normatīvajiem aktiem, par to ne mazāk kā 1 (vienu) mēnesi iepriekš informējot Lietotāju un/vai Lietotāju pārstāvošās apvienības.
- 5.5. Rēķins tiek sagatavots elektroniski un nosūtīts Lietotājam uz šajā Līgumā norādīto elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi. Elektroniskais rēķins tiek nosūtīts Lietotājam 5 (piecu) darba dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža.
- 5.6. Puses atzīst un apstiprina, ka elektroniski sagatavotajiem rēķiniem, kas tiek nosūtīti uz Lietotāja norādīto e-pasta adresi, ir juridisks spēks, un tas ir Lietotājam saistošs.
- 5.7. Ja Lietotājs nav uzrādījis elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi vai atsakās saņemt rēķinus elektroniski, rēķini tiks sagatavoti un nosūtīti Lietotājam 5 (piecu) darba dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža uz Līgumā norādīto korespondences (pasta) adresi. Par rēķina sagatavošanas un pasta izdevumiem rēķinā tiks iekļauta papildmaksa 2.50 EUR (divi eiro un piecdesmit centi) apmērā.
- 5.8. Pirmo rēķinu LaIPA Lietotājam izraksta kā priekšapmaksas rēķinu, tajā skaitā par Atļaujas izsniegšanu jaunai publiskā izpildījuma vietai, saskaņā ar Līguma pielikumu Nr. 2, un tā apmaksā jāveic 5 (piecu) darba dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža. Atļauja tiek izsniegta pēc rēķina apmaksas un ir spēkā no Līgumā norādītā Fonogrammu izmantošanas sākuma datuma. Visu turpmāko rēķinu apmaksā jāveic 30 (trīsdesmit) dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža. Ja rēķini netiek apmaksāti noteiktajā termiņā, Lietotājam tiek nosūtīts atgādinājums par apmaksas kavējumu. Ja pēc atgādinājuma nosūtīšanas dienas 5 (piecu) darba dienu laikā Lietotājs nav veicis rēķina (parāda) apmaksu, tad nākamais Atlīdzības maksājums, ievērojot Atlīdzības administrēšanas izmaksu pieaugumu, tiek palielināts par 10 (desmit) procentiem.
- 5.9. LaIPA ir tiesīga pilnvarot trešo personu parādu piedziņai, par to iepriekš nebrīdinot lietotāju. Lietotājs atlīdzina LaIPA visus ar parāda atgūšanu saistītos izdevumus pilnā apmērā.
- 5.10. Par Fonogrammu izmantošanu citā veidā, kas pārsniedz šajā Līgumā norādīto Izmantošanu (*Fonogrammas tiek izmantotas pasākumos, klientu apkalpošanas telpās, vai tiek reproducētas*), Lietotājs ar LaIPA slēdz atsevišķu līgumu.

6. Garantijas

Gadījumā, ja Lietotājs ir izpildījis šajā Līgumā noteiktās saistības, bet izpildītāji vai Fonogrammu producenti vērš savas prasības pret Lietotāju, paziņojot, ka ir aizskartas viņu tiesības uz Atlīdzību par Fonogrammu Izmantošanu, tad pretenzijas uzņemas LaIPA.

7. Citi noteikumi

- 7.1. Strīdus, kas rodas Līguma nosacījumu izpildes gaitā un, ko nav iespējams atrisināt savstarpējā pārrunu ceļā, Puses risina LR normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 7.2. Jebkādi grozījumi vai papildinājumi šajā Līgumā ir noformējami rakstiski, Pusēm savstarpēji vienojoties. Jebkurš šāds rakstisks akts kļūst par šī Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 7.3. Līgums stājas spēkā no brīža, kad to parakstījušas abas puses un ir beztermiņa Līgums.
- 7.4. Līgums izbeidzas pats no sevis:
 - 7.4.1. Ja Lietotājs tiek likvidēts, tad Līgums tiek izbeigts ar dienu, kad reģistrēta likvidācija. Lietotājam ir jāizpilda visas saistības pret LaIPA, kas radušās līdz likvidācijas brīdim;
 - 7.4.2. Ja LaIPA tiek anulēta Atļauja un netiek izsniegta cita Atļauja administrēt Atlīdzību, tad Līgums tiek izbeigts ar dienu, kad stāties spēkā, lēmumā par atļaujas anulēšanu, norādītais datums. LaIPA aņņemas informēt Lietotāju 14 (četrpadsmit) dienu laikā no brīža, kad stāties spēkā, lēmumā norādītais, atļaujas anulēšanas datums.
- 7.5. Gadījumā, ja iestājas šī Līguma 7.4.2. punktā minētais, tad LaIPA aņņemas atmaksāt starpības summu līdz Atlīdzības samaksas perioda beigām, kas radusies Lietotājam, veicot Atlīdzības samaksu no dienas, kad stāties spēkā lēmumā norādītais Atļaujas anulēšanas datums.
- 7.6. Līgums var tikt izbeigts arī gadījumā, ja Lietotājs izlemj pārtraukt Fonogrammu izmantošanu. Lietotājam ir pienākums par to informēt LaIPA, šī Līguma 4.3. punktā minētajā termiņā. Ja informācija tiek iesniegta vēlāk par 14 (četrpadsmit) dienu termiņu, tad par Līguma izbeigšanas datumu ir atzīstams Lietotāja sniegtās rakstiskās informācijas saņņēšanas reģistrācijas datums LaIPA.
- 7.7. Līgums ar pielikumiem ir sagatavots uz 5 (piecām) lapām latviešu valodā 2 (divos) identiskos eksemplāros, kam ir vienāds juridisks spēks. Katra no pusēm saņņem 1 (vienu) eksemplāru.

LaIPA

Lietotājs

Pielikums Nr. 1
Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem

Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”, tās _____ personā, kurš/a rīkojas pamatojoties uz _____ (turpmāk tekstā – LaIPA), no vienas puses, un

SIA _____ (turpmāk tekstā – Lietotājs), tās _____ personā, kurš/a darbojas, pamatojoties uz _____, no otras puses (turpmāk tekstā atsevišķi – Puse, kopā – Puses),

vienojas, ka Līgumā minētā Atlīdzība tiek aprēķināta, saskaņā ar zemāk minēto:

Fona mūzika			
Fona mūzikas izmantošanas apjoms	Transportlīdzeklis ar sēdvietu skaitu līdz 20	EUR	Periods
	1	14.23	Kalendārais gads
	Transportlīdzeklis ar sēdvietu skaitu virs 20	EUR	Periods
	1	28.46	Kalendārais gads
Atlaides			
Vietu skaits	Atlaides apmērs (%)	Citas atlaides	
3-10	3	Ja Lietotājs rēķinu apmaksu veic reizi kalendārajā gadā (12 mēneši), tiek piemērota 2 % atlaide.	
11-20	4		
21-30	5		
31-40	6		
41-50	7		
51-60	8		
61-70	9		
Virs 70	10		

LaIPA

Lietotājs

Pielikums Nr. 2

Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem, kas noslēgts starp biedrību "Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība"
(LaIPA) un _____, 20____.gada_____.

Vieta un datums:

Informācija par Publiskā izpildījuma vietu (ām)

Nr.	Publiskā izpildījuma vietas veids (autobuss, mikroautobuss u.c.)	Fonogrammu izmantošanas sākuma datums (gads)	Transportlīdzekļa valsts reģistrācijas numurs	Sēdvietu skaits	Biežāk izmantotais fonogrammas atskaņošanas veids un avots				Fonogrammu reproducēšana (kopēšana)
					CD, DVD	Dators, internets	Radio, TV	Cits avots (norādīt)	
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

 LaIPA

 Lietotājs